

## Zmluva o poskytovaní audítorských služieb

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

č.1/12/2024

### Čl. 1.

#### ZMLUVNÉ STRANY

1. Dodávateľ: **Ing. Zuzana Rovná**  
**ul. Jazzová 183/2**  
**058 01 Poprad**
- Registrácia : UDVA – licencia č.1026  
IČO, DIČ, IČ DPH: 34895850, 1033322884  
Zastúpený: Ing. Zuzana Rovná, licencia UDVA 1026  
(ďalej len dodávateľ )  
a
2. Odberateľ: **Obec Hozelec**  
**Hlavná 58, 059 11 Hozelec**  
**059 11 Hozelec**
- IČO, DIČ, IČ DPH : 00326208,2020674887  
Zastúpený: Jozef Pävligovský – starosta obce
- Registrácia :  
(ďalej len odberateľ )

### Čl. 2.

#### PREDMET PLNENIA

- 2.1 Dodávateľ podľa zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a v súlade so zákonom č.423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike zabezpečí pre odberateľa:
- štatutárny audit riadnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2023,
  - štatutárny audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou za príslušný kalendárny rok, t.j. k 31.12.2023.

- c) overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov – zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení.
- 2.2 Povinnosť dodávateľa vykonať štatutárny audit riadnej účtovnej závierky, štatutárny audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou a overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov je splnená predložením správy odberateľovi.

### Čl. 3.

#### VYKONANIE ZÁKAZKY

- 3.1 Audítor je povinný postupovať pri plnení dohodnutých služieb podľa zákona 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Je oprávnený prizvať k splneniu zákazky vhodných spolupracovníkov. Zahraničné právo musí audítor rešpektovať iba pri výslovnom písomnom dohovore. Audítor a jeho spolupracovníci sú povinní vykonávať audit s odbornou starostlivosťou, nezávisle a nestranne.
- 3.2 Ak sa zmení právna situácia po vydaní záverečného vyjadrenia, nie je audítor povinný upozorniť odberateľa na zmeny alebo z toho vyplývajúce dôsledky.

### Čl. 4.

#### INFORMAČNÁ POVINNOSŤ ODBERATEĽA

- 4.1 Odberateľ sa musí postarať o to aby boli audítorovi aj bez jeho osobitného vyzvania včas predložené všetky podklady, ktoré sú potrebné pre vykonanie zákazky a aby bol oboznámený so všetkými udalosťami a okolnosťami, ktoré môžu mať význam pre splnenie zákazky. Dodávateľ nenesie zodpovednosť za vady vykonanej činnosti v prípade porušenia povinností odberateľa uvedených v predchádzajúcej vete.
- 4.2 Odberateľ je povinný predložiť na vyzvanie dodávateľovi všetky doklady o ktoré dodávateľ požiada a to v lehote 1 dňa od vyzvania.
- 4.3 Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.

### Čl. 5.

#### OCHRANA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA AUDÍTORA

- 5.1 Odberateľ je povinný postarať sa o to, aby správy, posudky a pod., ktoré boli vypracované audítorom v rámci zákazky, boli použité len pre účely zákazky. Audítor si ponecháva autorské právo na svoje služby.

### Čl. 6.

#### TERMÍNY VYKONANIA PREDMETU ZMLUVY

- 6.1 Dodávateľ zahájí práce definované v článku 2.1 písm. a) a b) do 5 dní po podpise tejto zmluvy, v prípade, že budú predložené k overeniu všetky potrebné dokumenty súvisiace s procesom vykonania audítorského overovania. Správa audítora so záverečným výrokom bude predložená odberateľovi do 4 dní po predložení posledných podkladov k overeniu.

### Čl. 7.

#### CENA

- 7.1 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za vykonanie činnosti uvedenej v článku 2 tejto zmluvy zmluvnú cenu vo výške 1 700,- Eur, slovom: jedentisíc sedemsto eur za kalendárny rok. Táto cena je cenou bez dane z pridanej hodnoty. Dodávateľ je oprávnený k tejto cene fakturovať daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov. Dodávateľ nie je v čase podpisu zmluvy platca dane z pridanej hodnoty.
- 7.2 K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený faktúrovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom. Medzi tieto výdaje patria aj cestovné náhrady v zmysle

zákona č.283/2002 Z .z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. Pri použití osobného vozidla je dohodnutá náhrada vo výške 0,40 eur/km. Cestovné sa neúčtuje pri konzultáciach, ktoré sa konajú v katastri obce, v ktorom je sídlo alebo pobočka kancelárie audítora.

## Čl. 8.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

- 8.1 Cenu (čl. 7. tejto zmluvy) fakturuje dodávateľ odberateľovi priebežne do 14 dní po skončení jednotlivých etáp overovania a záverečnú faktúru vystaví po spracovaní a predložení záverečnej správy. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu. Cena je splatná do 14 dní od vystavenia faktúry.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ má právo požadovať od odberateľa úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
- 8.3 Ostatné podmienky sa riadia všeobecnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## Čl. 9.

### DOBA TRVANIA A SKONČENIE ZMLUVY

- 9.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.01.2025.
- 9.2 Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 9.3 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže odberateľ vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie odberateľ dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora alebo k odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
- 9.4 Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

## Čl. 10.

### ĎALŠIE NÁLEŽITOSTI ZMLUVY

- 10.1 Pri overení účtovnej závierky sa zákazka netýka previerky otázky, či boli dodržané predpisy daňového práva alebo osobitné predpisy, ako napr. predpisy cenového práva, devízového práva. Overenie účtovnej závierky sa taktiež nevzťahuje na previerku vedenia spoločnosti vo vzťahu k šetrnosti, hospodárnosti a účelnosti. V rámci previerky nevzniká ani povinnosť k odhaleniu falšovania kníh, nekorektností a ostatných nepravidielností.
- 10.2 Odberateľ vytvorí pracovníkom dodávateľa podmienky pre riadny výkon ich činnosti a poskytne im všetky potrebné informácie a účtovné písomnosti, zmluvy, rozpočty, podnikové smernice s výnimkou utajovanej dokumentácie.
- 10.3 Dodávateľ a spolupracovníci dodávateľa sú povinní všetky predložené podklady vrátiť späť pracovníkom odberateľa.
- 10.4 Dodávateľ a spolupracovníci dodávateľa sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, s ktorými prídu do styku pri výkone svojej činnosti. Zároveň sú povinní pri práci s osobnými údajmi dodržiavať zákon č.18/2018 Z .z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1- kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
- 10.5 Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľovi pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich

- vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom tejto zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
- 10.6 Odberateľ berie na vedomie, že podľa §19 ods.2 zákona č.431/2002 Z. z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve“), že dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. V prípade, že požiadavka §19 ods.2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit za audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov(ISA). Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou nie je povinný vydať správu audítora, resp. ak ju vydá, táto sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.
  - 10.7 Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný vydať správu audítora.
  - 10.8 Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
  - 10.9 V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.
  - 10.10 Dodávateľ týmto prehlasuje, že je osobou nezávislou na odberateľovi a potvrdzuje, že jeho spolupracovníkmi budú len osoby nezávislé na odberateľovi.
  - 10.11 Právo finančných orgánov ostáva nedotknuté bez ohľadu na výsledok preverky uskutočnenej dodávateľom.
  - 10.12 Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu tejto zmluvy a za škodu, ktorú by spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
  - 10.13 Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavíni svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
  - 10.14 Náležitosti, ktoré táto zmluva konkrétne nerieši, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a citovaným zákonom o audítoroch.
  - 10.15 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 Všeobecné obchodné podmienky a príloha č. 2 Osobitné obchodné podmienky pre audítorské služby.
  - 10.16 Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zo zúčastnených strán obdrží po obojstrannom podpísaní jeden rovnopis.
  - 10.17 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
  - 10.18 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.
  - 10.19 Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z. z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas

samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

- 10.20 V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.
- 10.21 Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorm v zmysle par. 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
- 10.22 Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č. 2, ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č. 1, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## Čl. 11.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRAN

V Poprade, dňa 04.12.2024

Za dodávateľa:

Podpis:

Za odberateľa:

Podpis: